Garantie limitée de un an

The Coleman Company, Inc. («Coleman») garantit cet article contre tout vice de matériau et de fabrication pendant une période de un (1) an courant à compter de la date de l'achat. Coleman se réserve le droit de choisir entre réparer ou remplacer cet article ou toute pièce de celui-ci dont la défectuosité a été constatée au cours de la période de garantie. Le remplacement se fera au moyen d'un produit neuf ou remanufacturé ou bien d'une pièce neuve ou remanufacturée. Si l'article n'est plus disponible, il sera remplacé par un article semblable, de valeur égale ou supérieure. Aucune garantie n'est fournie pour les piles et les ampoules. La présente constitue votre garantie exclusive.

Cette garantie n'est valable que pour l'acheteur au détail original à partir de la date de l'achat au détail initial et elle n'est pas transférable. Veuillez conserver le reçu d'achat original. La preuve d'achat est exigée pour tout service couvert par la garantie. Les concessionnaires Coleman, les centres de service et les détaillants qui vendent des articles Coleman® n'ont pas le droit d'altérer, de modifier ou de changer d'une manière quelconque les modalités de cette garantie.

Ce que ne couvre pas cette garantie

Cette garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces, les pièces autres que les pièces authentiques Coleman® nu l'endommagement attribuable à toute raison suivante: à la négligence, à l'utilisation abusive du produit, au branchement sur un circuit de tension ou courant inapproprié, à l'utilisation commerciale du produit, au non-respect du mode d'emploi, au démontage et à la réparation ou à l'altération par quiconque, sauf Coleman ou un centre de service agréé Coleman. Cette garantie ne couvre pas non plus les cas de force majeure comme incendies, inondations, ouragans et tornades. La garantie est automatiquement annulée si l'endommagement du produit découle de l'utilisation d'une pièce autre qu'une pièce de marque Coleman®.

COLEMAN N'ASSUME AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR LES VICES RÉSULTANT DE L'EMPLOI DE PIÈCES NON AUTORISÉES OU DE RÉPARATIONS EXÉCUTÉES PAR UN PERSONNEL NON AUTORISÉ. COLEMAN DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS RÉSULTANT DU NON-RESPECT DE TOUTE GARANTIE OU CONDITION EXPLICITE OU IMPLICITE. SAUF DANS LA MESURE INTERDITE PAR LA LÉGISLATION PERTINENTE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ COMMERCIALE OU D'APPLICATION À UN USAGE PARTICULIER EST LIMITÉE À LA DURÉE DE LA GARANTIE OU CONDITION CI-DESSUS. CERTAINS ÉTATS ET CERTAINES PROVINCES OU JURIDICTIONS INTERDISENT D'EXCLURE OU DE LIMITER LES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS, OU NE PERMETTENT PAS LA LIMITATION DE LA DURÉE D'APPLICATION DE LA GARANTIE IMPLICITE, DE SORTE QUE VOUS POUVEZ NE PAS TRE ASSUJETTI AUX LIMITES OU EXCLUSIONS ÉNONCÉES CI-DESSUS. CETTE GARANTIE VOUS CONFÈRE DES DROITS JURIDIQUES PRÉCIS ET VOUS POUVEZ AVOIR D'AUTRES DROITS, CES DROITS VARIANT D'UN ÉTAT OU D'UNE PROVINCE À L'AUTRE.

Comment obtenir le service prévu par la garantie

Apportez l'article à un centre de service agréé Coleman. Pour obtenir l'adresse du plus proche centre de service agréé Coleman, visitez le **www.coleman.com** ou bien composez le 1-800-835-3278 ou le ATS 1-316-832-8707 aux États-Unis, le 1-800-387-6161 au Canada. S'il n'y a pas de centre de service facile d'accès, fixez une étiquette sur l'article précisant vos nom, adresse, numéro de téléphone le jour et la description de la défectuosité. Veuillez inclure une copie du reçu d'achat original. Emballez soigneusement le produit et envoyez le colis en port et assurance payés, par messageries ou autre service, avec valeur déclarée, à l'une des adresses suivantes:

Produits achetés aux États-Unis:
The Coleman Company, Inc.
3600 North Hydraulic
Wichita, KS 67219

Produits achetés au Canada:
Sunbeam Corporation (Canada) Limited
DBA Jarden Consumer Solutions
20B Hereford Street
Brampton, ON L6Y 0M1

Les frais de transport du produit à Coleman ou à un centre de service agréé, en vue de la réparation sous garantie du produit, incombent à l'acheteur.

NE RETOURNEZ PAS CE PRODUIT AU LIEU D'ACHAT. N'EXPÉDIEZ PAS DE PRODUIT DANS LEQUEL SOIENT INSÉRÉES DES PILES.

Si vous avez toute question quant à cette garantie, veuillez composer le 1-800-835-3278 ou le ATS 1-316-832-8707 aux États-Unis, et le 1-800-387-6161 au Canada.

© 2010 The Coleman Company, Inc. Tous droits réservés.
Coleman®, Colemanet®, sont des marques déposées et CPX™ est une marque de commerce de The Coleman Company, Inc.

COLEMAN® CPX™ 6 SHELTER LIGHTING SYSTEM / SYSTÈME D'ÉCLAIRAGE POUR ABRI COLEMAN® CPX™ 6

1-Year Limited Warranty

The Coleman Company, Inc. ("Coleman") warrants that for a period of one (1) year from the date of original retail purchase, this product will be free from defects in material and workmanship. Coleman, at its option, will repair or replace this product or any component of the product found to be defective during the warranty period. Replacement will be made with a new or remanufactured product or component. If the product is no longer available, replacement may be made with a similar product of equal or greater value. No warranty is provided for batteries and light bulbs. This is your exclusive warranty.

This warranty is valid for the original retail purchaser from the date of initial retail purchase and is not transferable. Keep the original sales receipt. Proof of purchase is required to obtain warranty performance. Coleman dealers, service centers, or retail stores selling Coleman® products do not have the right to alter, modify or in any way change the terms and conditions of this warranty.

What This Warranty Does Not Cover

This warranty does not cover normal wear of parts, parts that are not genuine Coleman® parts, or damage resulting from any of the following: negligent use or misuse of the product; use on improper voltage or current; commercial use of the product; use contrary to the operating instructions; disassembly, repair or alteration by anyone other than Coleman or an authorized service center. Further, the warranty does not cover Acts of God, such as fire, flood, hurricanes and tornadoes. Warranty void if damage to the product results from the use of a part other than a genuine Coleman® part.

COLEMAN SHALL NOT BE LIABLE FOR DEFECTS THAT ARE CAUSED BY THE USE OF UNAUTHORIZED PARTS OR SERVICE. COLEMAN SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES CAUSED BY THE BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY OR CONDITIONS. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE IS LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THE ABOVE WARRANTY OR CONDITIONS. SOME STATES, PROVINCES, OR JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATIONS OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS, AND YOU MAY ALSO HAVE OTHER RIGHTS THAT VARY FROM STATE TO STATE OR PROVINCE TO PROVINCE.

How to Obtain Warranty Service

Take the product to an authorized Coleman service center. You can find the nearest authorized Coleman service center by visiting **www.coleman.com** or calling 1-800-835-3278 or TDD 1-316-832-8707 in the United States or 1-800-387-6161 in Canada. If a service center is not conveniently located, attach to the product a tag that includes your name, address, daytime telephone number and description of the problem. Include a copy of the original sales receipt. Carefully package the product and send either by courier or insured mail with shipping and insurance prepaid to:

For products purchased in the United States:
The Coleman Company, Inc.
3600 North Hydraulic
Wichita, KS 67219

For products purchased in Canada:
Sunbeam Corporation (Canada) Limited
DBA Jarden Consumer Solutions
20B Hereford Street
Brampton, ON L6Y 0M1

The costs of transporting the product to Coleman or an authorized service center for warranty service is the responsibility of the purchaser.

DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO THE PLACE OF PURCHASE. DO NOT SHIP WITH THE BATTERIES INSTALLED.

If you have any questions regarding this warranty please call 1-800-835-3278 or TDD 1-316-832-8707 in the United States or 1-800-387-6161 in Canada.

© 2010 The Coleman Company, Inc. All rights reserved.
Coleman®, Colemanet®, are registered trademarks and CPX™ is a trademark of The Coleman Company, Inc.

4010011214 (20100927)

COLEMAN® CPX™ 6 SHELTER LIGHTING SYSTEM / SYSTÈME D'ÉCLAIRAGE POUR ABRI COLEMAN® CPX™ 6

How to Use and Enjoy Your Coleman®

CPX™ 6 SHELTER LIGHTING SYSTEM

Comment utiliser Coleman® et obtenir entière satisfaction

SYSTÈME D'ÉCLAIRAGE POUR ABRI CPX™ 6

***Shelter Lighting System model may look slightly different from the version pictured.*

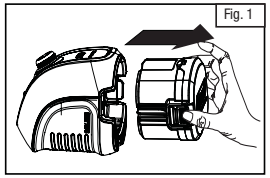
***Votre modèle de Système d'éclairage pour abri peut être légèrement différent de la version i llustrée ici.*

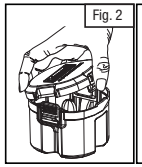
Carefully read all instructions before use and save for future reference.

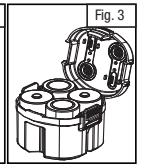
TO INSTALL OR REPLACE BATTERIES

Your new Shelter Lighting System operates on 4 "D" cell batteries. For longest life use alkaline batteries.

1. Turn Energy Pack upside down and press two release tabs to remove 4D battery pack. (Fig. 1)
2. Press snap feature to open the 4D battery pack top cover. (Fig. 2)
3. Install 4 batteries in the correct orientation as shown on the battery housing. Always be careful that all 4 batteries are installed correctly. (Fig. 3)
4. Close top cover and install 4D battery pack properly into the Energy Pack. (Fig. 4)
   Note: If an alternative power source is sold with the Shelter Lighting System, then the 4D battery pack may not be included.





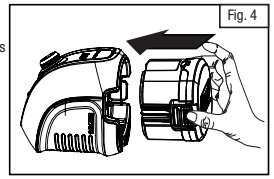


Lisez ces instructions avant l'utilisation et gardez-les pour les consulter au besoin.

MISE EN PLACE OU REMPLACEMENT DES PILES

Votre nouveau Système d'éclairage pour abri fonctionne avec 4 piles « D ». Pour une plus longue durée de vie, utilisez des piles alcalines.

1. Mettez le bloc d'alimentation de façon à pouvoir appuyer sur les deux pattes de dégagement pour libérer et retirer le module porte-piles. (Fig. 1)
2. Pressez le dispositif d'ouverture du couvercle du porte-piles. (Fig. 2)
3. Placez les 4 piles en les orientant exactement tel qu'indiqué dans le logement des piles. Vérifiez que les 4 piles soient insérées correctement. (Fig. 3)
4. Fermez le module porte-piles puis mettez-le correctement en place dans le bloc d'alimentation. (Fig. 4)
   Remarque: Si une source d'alimentation alternative est vendue avec le Système d'éclairage pour abri, il se peut alors que le bloc-piles 4D ne soit pas inclus.

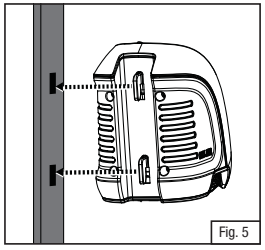


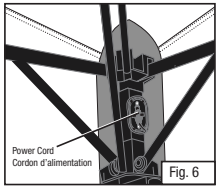
TO OPERATE THE SHELTER LIGHTING SYSTEM

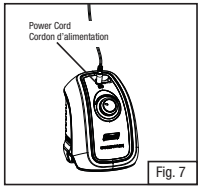
1. Mount Energy Pack to shelter pole. (Fig. 5)
2. Locate power cord plug at the top corner of the shelter and plug it into the Energy Pack. (Fig. 6 & 7)
3. Rotate the switch on the Energy Pack to adjust the lighting. (Fig. 8)

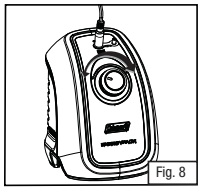
COMMENT FAIRE FONCTIONNER LE SYSTÈME D'ÉCLAIRAGE POUR ABRI

1. Fixez le bloc d'alimentation au poteau de l'abri. (Fig. 5)
2. Trouvez la prise du cordon d'alimentation dans le coin supérieur de l'abri et branchez le cordon dans le bloc d'alimentation. (Fig. 6 et 7)
3. Tournez l'interrupteur du bloc d'alimentation pour ajuster l'éclairage. (Fig. 8)







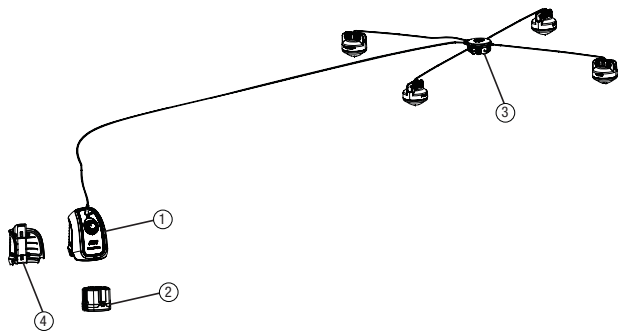


PARTS LIST

1	5010000781	Energy Pack (Red Color)
	5010000980	Energy Pack (Green Color)
2	5010000712	4D (6V) Battery Pack (batteries sold separately)
3	5010000782	Center Hub /Wiring /Lights (Red Color)
	5010000979	Center Hub /Wiring /Lights (Green Color)
4	5010000784	Energy Pack - Rear Housing

LISTE DES PIÈCES

1	5010000781	Bloc d'alimentation (Couleur rouge)
	5010000980	Bloc d'alimentation (Couleur vert)
2	5010000712	Bloc-piles 4D (6V) (piles vendues séparément)
3	5010000782	Élément central de filage et de lampes (Couleur rouge)
	5010000979	Élément central de filage et de lampes (Couleur vert)
4	5010000784	Bloc d'alimentation - Boîtier arrière



ALTERNATIVE POWER SOURCES FOR THIS PRODUCT

- 2000008556
  CPX 6 MiMH Rechargcable Battery Pack
- 2000008557
  CPX 6 Sealed Lead Acid Rechargeable Battery Pack
- 2000007755
  CPX 6 AC Power Pack

Note: To order an alternative power source for this product, please go to **www.coleman.com** or call Coleman Customer Service.

BLOCS D'ALIMENTATION CONVENANT À CE PRODUIT

- 2000008556
  Bloc-piles rechargeable de 6 piles NiMH CPX
- 2000008557
  Bloc-piles rechargeable de 6 piles au plomb étanche CPX
- 2000007755
  CPX 6 Bloc d'alimentation à courant alternatif

Remarque: Pour commander un bloc d'alimentation, veuillez visiter au **www.coleman.com** ou bien appeler le service à la clientèle de Coleman.

THINGS YOU SHOULD KNOW

1. Operating time for this Shelter Lighting System depends on whether it is run continuously or intermittently. Intermittent operation extends the run time of a set of batteries.
2. The LED's are lifetime light sources. They will never need to be replaced.
3. Do not leave discharged batteries in the Shelter Lighting System for an extended period of time as this could permanently damage the Energy Pack.
4. To clean the outside of the product and lens, use only a damp cloth and mild dishwashing liquid. Avoid excessive water and strong cleaner which can damage Shelter Lighting System.
5. To prevent damage to Shelter and Shelter Lighting System, always remove Energy Pack before disassembling Shelter.

RENSEIGNEMENTS ESSENTIELS

1. La durée de fonctionnement du Système d'éclairage pour abri dépend de la façon dont il est utilisé : continuellement ou en intermittence. Une utilisation en intermittence, rallonge la durée de vie d'un jeu de piles.
2. Les luminodiodes (DEL) sont des sources lumineuses qui durent à vie et n'ont jamais besoin d'être remplacées.
3. Ne laissez pas des piles déchargées dans le Système d'éclairage pour abri pendant une longue période de temps, puisque ceci risque d'endommager le bloc d'alimentation de façon permanente.
4. N'utilisez qu'un linge humide et du détergent à vaisselle doux pour nettoyer les surfaces extérieures et la lentille. Évitez d'utiliser trop d'eau ou un produit de nettoyage trop fort qui pourrait endommager le Système d'éclairage pour abri.
5. Afin d'éviter d'endommager l'abri ou le Système d'éclairage pour abri, enlevez toujours le bloc d'alimentation avant de défaire l'abri.